

Paritair Comité voor de Handel in Brandstoffen

Commission Paritaire pour le Commerce de Combustibles

Collectieve Arbeidsovereenkomst van 1 maart 2016 betreffende de ecocheques

Convention Collective de Travail du 1 mars 2016 concernant les éco-chèques

Artikel 1

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op arbeiders en arbeidsters van de ondernemingen welke ressorteren onder het Paritair Comité voor de handel in brandstoffen.

Article 1er

La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers et ouvrières des entreprises ressortissant à la Commission Paritaire pour le commerce de combustibles.

Artikel 2

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is gesloten in uitvoering van punt 1 van het protocolakkoord van 21 januari 2016 voor de periode 2015-2016.

Article 2

La présente convention collective de travail est conclue en exécution du point 1 de l'accord protocole du 21 janvier 2016 pour la période 2015-2016.

Artikel 3.

§ 1. Voor de toepassing van deze overeenkomst wordt onder ecocheque verstaan, het voordeel bij de aankoop van producten en diensten van ecologische aard die zijn opgenomen in de lijst gevoegd bij de collectieve arbeidsovereenkomst nummer 98 betreffende de ecocheques, gesloten in de Nationale Arbeidsraad op 20 februari 2009 en zoals later gewijzigd.

Article 3

§ 1. Aux fins de la présente convention il convient d'entendre par éco-chèque, l'avantage destiné à l'achat de produits et services à caractère écologique repris dans la liste annexée à la convention collective numéro 98 concernant les éco-chèques, conclue au Conseil National du Travail le 20 février 2009 et telle que modifiée ultérieurement.

§ 2. De werknemers kunnen met ecocheques alleen de producten of diensten van ecologische aard aankopen die expliciet opgenomen zijn in deze lijst.

§ 2. Les travailleurs ne peuvent acquérir avec les éco-chèques que les produits ou services à caractère écologique repris dans cette liste.

Hun geldigheid is beperkt tot 24 maanden vanaf de datum van hun terbeschikkingstelling aan de werknemer.

Leur validité est limitée à 24 mois à partir de la date de leur mise à disposition au travailleur.

§ 3. De maximale nominale waarde van de ecocheque bedraagt € 10 per ecocheque.

§ 3. La valeur nominale maximum de l'éco-chèque est de € 10 par éco-chèque.

Artikel 4.

§ 1. Aan elke voltijdse werknemer met een volledige referteperiode worden één keer per jaar vanaf 2016 ecocheques toegekend ter waarde van € 250.

Article 4

§ 1. Il est octroyé, une fois par an, à partir de 2016 des éco-chèques d'une valeur de € 250 à chaque travailleur occupé à temps plein.

§ 2. Aan de deeltijdse werknemers zullen de ecocheques als volgt worden betaald:

- vanaf 4/5 tewerkstelling: € 250
- vanaf 3/5 tewerkstelling: € 200
- vanaf ½ tewerkstelling: € 150
- minder dan ½ tewerkstelling: € 100

§ 2. Les éco-chèques seront payés aux travailleurs à temps partiel selon les paliers suivants :

- à partir de 4/5 d'une occupation à temps plein : € 250
- à partir de 3/5 d'une occupation à temps plein : € 200
- à partir de ½ d'une occupation à temps plein : € 150
- moins d' ½ d'une occupation à temps plein : € 100

§ 3. De betaling van deze ecocheques vindt plaats één keer per jaar in de loop van de maand juli.

§ 3. Le paiement de ces éco-chèques se fera une fois par année dans le courant du mois de juillet.

§ 4. De bovenvermelde bedragen zijn verschuldigd aan de werknemers met een volledige referteperiode.

§ 4. Les montants susmentionnés ne sont dus qu'aux travailleurs avec une période de référence complète.

Deze referentieperiode is de periode van 12 maanden die loopt vanaf de maand juli van het voorgaande kalenderjaar tot en met de maand juni van het betrokken kalenderjaar.

In geval van onvolledige tewerkstelling wordt € 20 toegekend per volledige maand tewerkstelling.

Artikel 5.

§ 1. De voordelen uit dit akkoord kunnen omgezet worden in een gelijkwaardig voordeel voor de ondernemingen die reeds ecocheques uitbetaalden. Dit dient te gebeuren in overleg met de werknemer.

§ 2. De totale patronale last van de omgezette voordelen mag in geen geval hoger zijn dan de totale patronale kost van het voordeel van de ecocheques, alle lasten inbegrepen.

Artikel 6

§ 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2016 en wordt gesloten voor onbepaalde duur.

§ 2. Elk van de contracterende partijen kan ze opzeggen mits een opzeggingstermijn van drie maanden, te betekenen bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de Voorzitter van het Paritair Comité voor de Handel in Brandstoffen

La période de référence est la période de 12 mois qui court depuis le mois de juillet de l'année calendrier précédente jusque et en ce compris le mois de juin de l'année calendrier concernée.

En cas de mise au travail incomplète il sera accordé € 20 par mois complet de mise au travail.

Article 5

§ 1. Les avantages de cet accord peuvent être transposés en un avantage équivalent pour les entreprises qui accordent déjà des éco-chèques. Ceci se fera en accordance avec le travailleur.

§ 2. Le coût patronal total de ces avantages convertis ne peut en aucun cas être supérieur au coût patronal total de l'avantage des éco-chèques, toutes charges comprises.

Article 6

§ 1. La présente convention collective entre en vigueur le 1 janvier 2016 et est conclue à durée indéterminée.

§ 2. Chacune des parties contractantes peut la dénoncer moyennant un préavis de trois mois, à notifier par lettre recommandée à la poste, adressée au Président de la Commission Paritaire pour le Commerce de Combustibles.